

★NHKワールド JAPAN・おすすめ多言語コンテンツ（2月号）

NHKワールド JAPAN では、様々な言語でニュースや番組をお届けしています。
毎月、おすすめの多言語サービスやコンテンツ（動画、記事）をご紹介します。

👉 をクリックするとその言語の詳細に移動します。

<p>今月のトピックス</p>  <p>能登半島地震の生活情報</p>	<p>英語</p>  <p>災害に備える</p>	<p>中国語（簡体字）</p>  <p>被災した中国人留学生 能登の人々の優しさに泣く</p>	<p>中国語（繁体字）</p>  <p>於日本災區從醫的台灣人醫師 收到日本人對台灣善舉的感謝之言 石川県七尾市の台灣人醫師</p>
<p>ベトナム語</p>  <p>被災したベトナム人の 生活は？</p>	<p>ハングル</p>  <p>ドローンで見る輪島市 中心部の被害</p>	<p>ポルトガル語</p>  <p>地震・防災情報を動画で 発信</p>	<p>インドネシア語</p>  <p>被災したインドネシア人 技能実習生</p>
<p>タイ語</p>  <p>少女漫画からジェンダーの 変遷を読み解く試み</p>	<p>アラビア語</p>  <p>避難生活で役立つ情報</p>	<p>ベンガル語</p>  <p>貧しい人々に 無料のがん治療を行う</p>	<p>ビルマ語</p>  <p>羽田衝突事件から学ぶ 避難成功の鍵</p>
<p>フランス語</p>  <p>避難生活で役立つ情報</p>	<p>ヒンディー語</p>  <p>実業家・モデル 吉川プリアンカさんにきく</p>	<p>ペルシャ語</p>  <p>自由を伝える一冊の絵本</p>	<p>スペイン語</p>  <p>江戸の宿場町に暮らす ～長野・奈良井宿～</p>
<p>スワヒリ語</p>  <p>タンザニアの魅力を 伝えたい 母と娘</p>	<p>トルコ語</p>  <p>「メネメン」トルコ人社長 の思い出の味</p>	<p>ウクライナ語</p>  <p>駐日ウクライナ大使が 鹿児島大学で講演</p>	<p>ウルドゥー語</p>  <p>パキスタン出身の職人が 手がける電動車いす</p>

今月のトピックス

能登半島地震で被害を受けた地域の外国人のみなさんに役立つ情報を、以下の5つの言語でお伝えしています。



[英語](#) [中国語（簡体字）](#)
[インドネシア語](#) [ベトナム語](#)
[ポルトガル語](#)

また、次のサイトでは日本語と19の言語でニュースと防災情報をお届けしています。



[Links for Multilingual News and BOSAI Info. がいこくごのニュースと防災情報 \(nhk.or.jp\)](https://www.nhk.or.jp/links-for-multilingual-news-and-bosai-info/)

★以下、それぞれの言語のおすすめとなります。

English・英語

Culture Crossroads「BOSAI: Be Prepared」では、災害にどう備えるかをシリーズでお伝えしています。番組では災害発生時に備えてNHKワールド JAPANの報道フロアでの緊急報道訓練の様子をご紹介しますとともに、在留外国人のみなさんが災害時にNHKワールド JAPANにアクセスする方法もお伝えしています。



[BOSAI: Be Prepared - Disaster Breaking News - Culture Crossroads | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

Chinese(simplified)・中国語（簡体字）

中国語ニュースでは、能登半島地震の被災者へのインタビューをシリーズで放送しました。輪島市を旅行中だった中国人留学生は、港で被災したところを地元の人々に助け出され、避難所で温かくもてなされ感動したという体験を語ってくれました。



[中国留学生谈灾区亲历 感激众好心人救助之恩 | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Chinese(traditional)・中国語 (繁体字)

国立病院機構 七尾病院で診療部長を務める台湾人の陳文筆医師は、1月1日には台湾にいましたが、地震発生を知り、すぐ七尾市に戻り被災者をサポートし続けています。

台湾から多額の寄付が集まったことに感謝されることが多い陳医師ですが、「台湾で自然災害が起きたとき、日本はいつも助けてくれます。日本が私たちを必要としていると感じたら、台湾は真っ先に日本を助けます」と語ってくれました。



[於日本災區從醫的台灣人醫師 收到日本人對台灣善款的感謝之言 | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Vietnamese・ベトナム語

石川県輪島市の Nguyễn Thị Ngọc Mỹ (グエン・ティ・ゴック・ミイ)さんは能登半島地震で自宅が被害を受け、避難所生活を送っています。避難所で唯一の外国人として暮らす上での苦労や、日々の生活について聞きました。また、能登町の Đỗ Thị Phương (ドオ・ティ・フォン)さんは2週間、近所の学校に避難した後、自宅での生活に戻ることができましたが、仕事の再開見込みが立っていないことなど、今後について不安も多いと言います。被災したお2人のお話を音声でお聞き頂けます。



[Người Việt Nam ở vùng bị động đất, vẫn còn đó những nỗi lo | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

Korean・ハングル

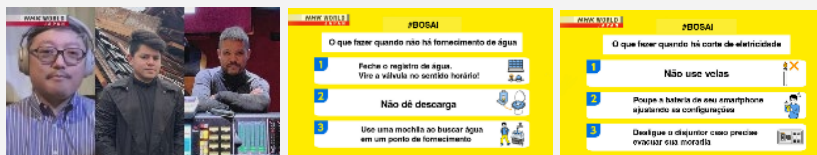
1月1日の能登半島地震で大規模火災が発生した石川県輪島市の中心部を、1月22日にNHKがドローンで撮影しました。地震と火災で一変した町並みは、復旧への道筋がつけられないままです。



[\(노토반도 지진\) 드론으로 보는 피해 '와지마 아침시장' | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Portuguese・ポルトガル語

石川・富山県在住のブラジル人に能登半島地震の発生直後の状況を伺いました。また、断水・停電している場合の注意点や暖房のない避難所で低体温症にならないための工夫など、防災情報を動画で発信しています。



[Brasileiros contam como está a situação em Ishikawa e em Toyama dois dias após o grande terremoto de magnitude 7,6 | NHK WORLD-JAPAN News](#)

[Vídeos | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Indonesian・インドネシア語

石川県珠洲市で18人のインドネシア技能実習生が被災しました。インタビューでは1月1日の震災直後に避難所にも入れず、水や食料も確保できないまま避難を続けていたことが分かりました。また、能登町でイカ漁をしていたインドネシア人実習生はインタビューの中で、震災後にきれいな水を確保するのに大変苦労していると訴えています。2つのインタビューを、インドネシア語でお聞きください。



[WNI Korban Gempa Ishikawa Kesulitan Air Bersih | NHK WORLD-JAPAN News](#)

[Sejumlah Pengungsi Indonesia Mengaku Memerlukan Pasokan Makanan | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Thai・タイ語

描写力と構図、そして多彩なテーマと世界観で海外にもファンの多い日本の少女漫画。発行部数が100万を超え、日本中の少女にとっての「共通体験」となった作品も数多あります。この、日本独特のマスカルチャーをとことん読み解く事で見えて来るものとは？

この番組では、タイと日本で作家や翻訳者として活躍する二人のゲストが、ユニークな視点で少女漫画を「深読み」します。少女漫画の歴史をたどりながら女性の生活の変化を読み取り、さらに、少女漫画が女性の価値観、女性の役割や男女平等にどのような影響を与えてきたかを考えます。

日本社会や文化に新たな角度から光をあてる試み、お見逃しなく！



“การ์ตูนเด็กผู้หญิง” เปลี่ยนแปลงสังคม?
(少女漫画が社会を変える?)

[“การ์ตูนเด็กผู้หญิง” เปลี่ยนแปลงสังคม? | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

Arabic · アラビア語

寒く厳しい状況での避難生活で、少しでも体調を崩さずに過ごすための注意点を紹介します。
「低体温症」を防ぐための方法をお伝えします。



[الحماية من انخفاض درجة حرارة الجسم في الملاجئ | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

Bengali · ベンガル語

2023 年のマグサイサイ賞を受賞したインドのラヴィ・カナン医師。貧困のため適切な治療を受けられないがん患者を救おうと、およそ 15 年にわたって無料で患者を治療する病院を運営してきました。カナン医師の医療活動に密着したリポートとインタビューを、ベンガル語字幕・英語音声でご覧いただけます。



[প্রতিবেদন: ভারতীয় ডাক্তারের ক্যামার রোগীদের জন্য দরিদ্র-বান্ধব সেবা | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

[ডাক্তার রবি কান্নান'এর সাক্ষাৎকার: ভারতীয় ডাক্তারের ক্যামার রোগীদের জন্য দরিদ্র-বান্ধব সেবা | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

[f NHK WORLD-JAPAN Bengali - 投稿 | Facebook](#)

Burmese · ビルマ語

乗員・乗客が全員生還という、海外で「奇跡」と話題になったできごと。
炎上する飛行機から 379 人全員が救出された時の経緯や、緊張の 18 分間の脱出劇を実現した要因に迫ります。



[အောင်မြင်စွာ တိမ်းရှောင်နိုင်တဲ့ အဓိကသော့ချက်များ | NHK WORLD-JAPAN News](#)

French・フランス語

寒さの厳しい避難生活で、体調を崩さずに過ごすために「低体温症」への注意が必要です。低体温症を防ぐための方法をお伝えします。



[SÉISME DE NOTO : ÉVITER L'HYPOTHERMIE DANS LES ABRIS | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Hindi・ヒンディー語

実業家・モデルとして活躍する吉川プリアンカさんは、インド人の父と日本人の母のもとに生まれ、日本、インド、アメリカで幼少期を過ごしました。2016年には、ミス・ワールド日本代表に選ばれましたが、思春期には言葉の壁やマイノリティーとしての苦勞に直面。どのように苦境を乗り越えたのか。国際人として強く生き抜く知恵の詰まったインタビューを、ヒンディー語字幕・英語音声でご覧いただけます。



[आत्मविश्वास से कैसे जीती ज़िन्दगी की बाज़ी? | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

[NHK WORLD-JAPAN Hindi 投稿 - | Facebook](#)

Persian・ペルシャ語

「ここにあったよ 自由と幸せ」。一冊の絵本の制作を思いついた大野りりあさんは、日本に暮らし、イラン出身の母親を持つ7歳の女の子です。絵本のテーマとして選んだのは“自由”。その背景には、イランで起きた1人の女性の死がありました。少女の思いを伝えるレポート動画を、ペルシャ語字幕・英語音声でご覧いただけます。



[گرفته از جنبش مهسا در ایران کتاب تصویری دختر ۷ ساله الهام | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Spanish・スペイン語

長野県の旧中山道の木曾路に、1キロにわたって江戸時代の街並みが残されている宿場町、奈良井宿（ならいじゅく）があります。自然災害もなく、今も木造の建物がそのまま残っています。住民はその歴史的遺産を大切にしながら、日常生活を営んでいます。番組では、最近、外国人観光客の注目を集めている奈良井宿をキャスターが訪れ、町の魅力を紹介します。



[Viajando en el tiempo para descubrir Narai-juku | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

Swahili・スワヒリ語

タンザニア出身で、20年近く日本で暮らしている柚木崎レア（ゆきざき・れあ）さんと、娘の真美（まみ）さん。宮崎県で雑貨店を営み、ティンガティンガなどタンザニアのアートや民族衣装を紹介したり、アフリカの情勢などについてメディアやイベントで理解促進に取り組んだりしています。スワヒリ語でインタビューの音声をお聴きいただけます。



[Mahojiano: Yukizaki Lear | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

Turkish・トルコ語

トルコ出身のセルカンさんは、17才で来日しました。当時は十分なお金がなく、宗教上の理由で食べられないものもあり、困っていたといいます。そんな彼を支えてくれた思い出の味「メネメン」。セルカンさんと「メネメン」を紹介するミニドキュメンタリーを、トルコ語字幕英語音声でご覧いただけます。



[Eskimeyen tatlar, Unutulmaz anılar "Menemen" | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)

Ukrainian・ウクライナ語

セルギー・コルスンスキー駐日ウクライナ大使が鹿児島大学で講演し、「安定した世界に向けて国どうしの協力が重要だ」と学生たちに訴えました。講演の様子をご覧ください。



[Лекція посла України для японських студентів | NHK WORLD-JAPAN News](#)

Urdu・ウルドゥー語

全国でも数少ない、オーダーメイドで電動車いす作りに取り組む工房が、宮崎県小林市にあります。職人は、パキスタン出身のハビブ・ウル・ラハマンさん。依頼者それぞれに違う障害や人生に合った車いすを作り、夢をかなえてきました。ハビブさんの奮闘に密着したドキュメンタリー番組を、ウルドゥー語字幕・英語音声でご覧いただけます。



[زندگی بدلنے والی وہیل چیئرز کا تخلیق کار - میرا گھر جاپان | NHK WORLD-JAPAN On Demand](#)